



# ВСЕМИРНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ЗДРАВООХРАНЕНИЯ

ИСПОЛНИТЕЛЬНЫЙ КОМИТЕТ

Сто седьмая сессия

Пункт 3.3 предварительной повестки дня

EB107/5 Corr.1

11 января 2001 г.

## Глобальная безопасность в вопросах здравоохранения – предупреждение об эпидемиях и ответные меры

### Доклад Секретариата

#### Исправление

Страница 6, пункт 17 заменить следующим текстом:

17. Кроме того, изучаются другие партнерские связи в рамках глобальной сети предупреждения о вспышках и ответных мер, которая была создана в апреле 2000 года. Консорциум межправительственных и неправительственных организаций формулирует проект, с тем чтобы объединить ВОЗ и других технических партнеров, имеющих взаимодополняющие возможности, в группу открытого состава и тем самым укрепить эпидемиологические и лабораторные структуры в развивающихся странах. Возможный механизм поддержки для такой инициативы обеспечивается Статьей VII проекта протокола Конвенции по биологическим и токсичным видам вооружений. Этот проект юридически обязательного протокола, который, как ожидается, будет завершен в 2001 г., обсуждается Специальной группой (созданной в 1994 г.) государств – участников Конвенции 1972 г. по биологическим и токсичным видам вооружений. Статья VII (По научному и технологическому обмену для мирных целей и технического сотрудничества) этого проекта протокола имеет целью усиление международного сотрудничества для мирного использования биологических материалов, оборудования, информации и технологии (например, биотехнологии). Предполагаемые меры будут включать содействие государствам-участникам в укреплении их национального потенциала для осуществления эпиднадзора и ответных мер в связи с инфекционными болезнями, включая связанные с этим научные исследования и разработки.

= = =